



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Universitätsbibliothek Paderborn

Miscellaneous works Of The Late Philip Dormer Stanhope, Earl Of Chesterfield

Consisting Of Letters to his Friends, never before printed, And Various
Other Articles

**Chesterfield, Philip Dormer Stanhope of
Dublin, 1777**

Lettre LVI. A La M^{me}.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-52077](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-52077)

lans sur lui à Paris, qu'il est impossible que j'ignore sa conduite quinze jours de suite, et il fait fort bien qu'au premier faux pas, je le ferai revenir.

L E T T R E LVI.

A L A M Ê M E.

A Londres, ce 24 Janv. V. S. 1751.

C'EST un témoignage bien flatteur pour votre fils adoptif, que vous ne vous repentiez pas, madame, de son adoption ; pour lui, je vois qu'il en connoit tout le prix ; il s'en fait tant d'honneur, que je le soupçonne de vouloir renoncer à mon nom, pour prendre le vôtre, selon les anciennes règles de l'adoption. Pour moi j'y consens, c'est à vous à être sur vos gardes là dessus. Je trouve qu'il a raison de ne vous pas reconnoître en titre de gouvernante, les idées d'âge et de mauvaise humeur étant inséparablement attachées à ce caractère ; au lieu que les pouvoirs que donne à une mère d'adoption, un esprit et un caractère comme le vôtre, sont bien plus étendus, et plus respectés même, que ceux de la nature. On y obéit avec plaisir, et par conséquent avec fruit. Je lui ai écrit aujourd'hui sur le mot à l'oreille que vous m'avez dit hier ; mais d'une façon qu'il est impossible qu'il vous en soupçonne le moins du monde. Je lui conseille, entre autres choses, une politesse et des attentions universelles pour tout le monde, sans faire le moindre semblant de savoir qu'il en manque. Je m'étends là dessus, et je lui recommande de vous consulter. Ayez donc la bonté, madame, de lui inculquer cette politesse générale, que doit avoir tout honnête homme ; car je suis sûr que ce que vous lui direz fera plus d'impression sur son esprit, que tout ce que je pourrois lui dire, et il a raison. L'usage du monde ne s'acquiert pas dans un jour, il est vrai, il y faut même du tems, mais au moins il s'acquiert bien plutôt quand il est accompagné de conseils tels que les vôtres. Les bonnes maisons, où vous l'avez placé, lui donneront nécessairement les usages, et les

C 2

manières

regard to learning, the testimony of our abbé Sallier, which you sent me, does him great honour; I join my wishes to his, or rather, it would be the summit of mine, to see him think as you do. I beg, madam, you will tell our abbé, from me, all I ought to say myself, upon his attentions, civilities, and friendship; it will give him more pleasure, and do me more honour, than if I were to put him to the charge of postage, and not do it half so well.

L E T T E R LVII.

T O T H E S A M E.

London, Feb. 7, O. S. 1751.

SO you will have it your pupil has talents; I do not pretend to dispute it, for I really believe he has; but if they are not set off by good breeding, politeness, attentions, and all those little external graces which are so pleasing, and so necessary, they become in a manner usefess, and no great advantage will accrue to the owner.

A man of merit and learning will meet with respect and esteem; but that is not enough: the business is to please, and there is no pleasing without being agreeable and graceful. This is what I repeat to him in all my letters: he seems to be thoroughly convinced of it, he has the best of models daily before his eyes, for I believe he hardly passes a day without seeing you; and if, after all this, he is not an accomplished young man, he must be strangely out of luck. Pray, madam, tell me freely, do you find him improved since he is at Paris? Does he grow a little more of the gentleman? Has Marcel given him a better carriage? And does he begin to take a tincture of the good companies that have done him the favour to admit him, and to bear with him? If he has gained ground, he will advance more and more; but if he be still just as he was when he first came to Paris, I shall despair, notwithstanding all the pains you take. He places so much confidence in you, that what you say will have a thousand times more effect